





Heute: Gegen Abend einige Regengüsse

Wetter heute

Im Vorfeld einer Kaltfront fliesst heute mässig trockene Luft zu uns. Am Vormittag wechseln sich im Ländle bewölkte und sonnige Abschnitte immer wieder ab. Nachmittags bilden sich dann vom Falknis- über das Malbun- gebiet bis zu den Drei Schwestern zunehmend Quellwolken, welche gegen Abend auch einige Schauer bringen. Mit Temperaturen um 20°C bleibt es mässig warm.

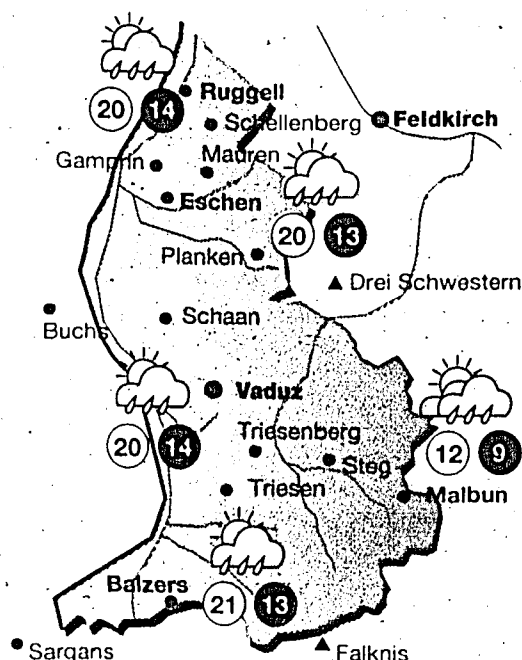
Die nächsten 4 Tage

Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch
 (24) (14)	 (19) (16)	 (18) (12)	 (20) (11)

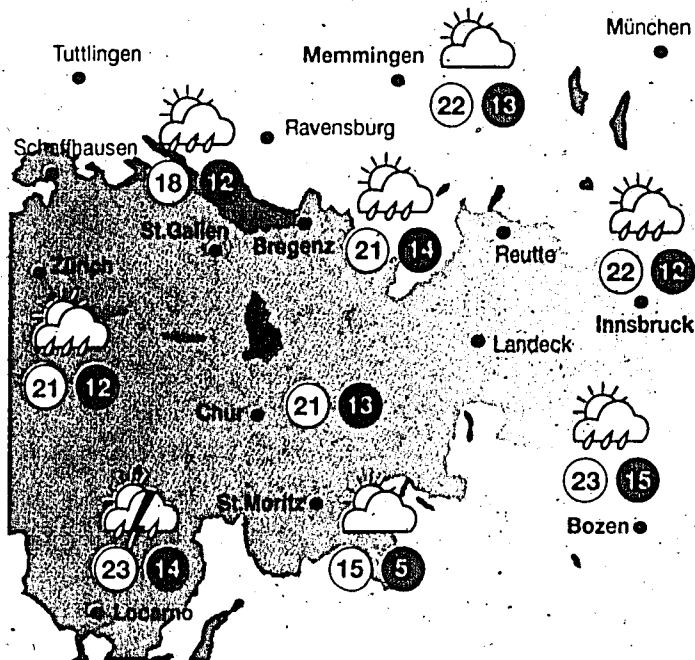
Aussichten

Der Sonntag gestaltet sich dank aufkommendem Föhn trotz Wolkenfeldern ziemlich sonnig und mit 23 bis nahe 25 Grad fast schon sommerlich warm. Am Montag Vormittag bricht der Föhn zusammen und nachfolgend setzt teilweise recht kräftiger Regen ein. Dazu wird es deutlich kühler. Am Dienstag bessert das Wetter von der Schweiz her allmählich, so dass sich die Sonne zunehmend in Szene setzen kann. Es bleibt aber kühl. Am Mittwoch erwartet uns nach Auflösung einiger Hochnebelfelder über dem Flachland meist sonniges und wieder etwas wärmeres Wetter.

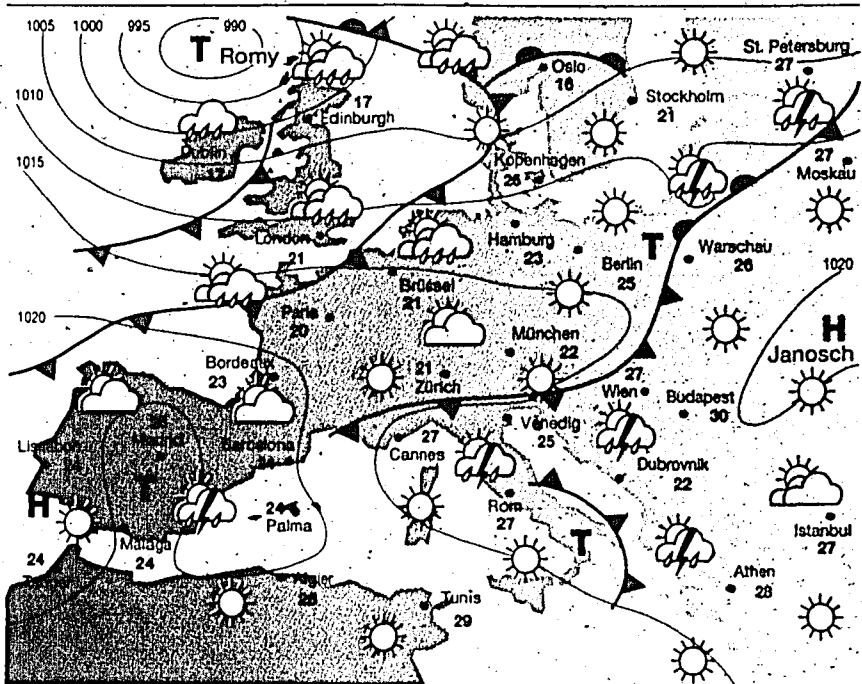
Liechtenstein



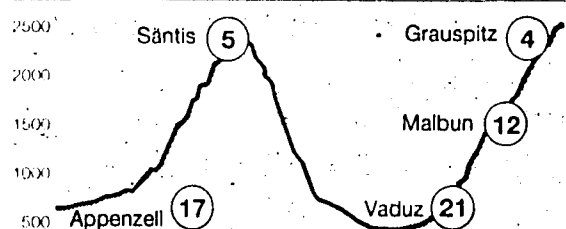
Region





Europa



Profil West/Ost



Sonne/Mond

	06.49
	06.48
Vollmond:	21. 9. 2002
Neumond:	7. 9. 2002

Schadstoffe

Die Schadstoffbelastung der Luft bleibt dank des nur teilweise sonnigen Wetters auf ziemlich tiefem Niveau. Daran wird sich auch in den nächsten Tagen nichts ändern, da keine stabile Schönwetterphase in Sicht ist.

Bauernregel

Ist Regina (7.9.) warm und wönig, bleibt das Wetter lange sonnig.

Wies Wettertipp

Das Wochenende gestaltet sich wettermässig passabel. So steht Aktivitäten im Freien nur wenig im Wege. Lediglich heute Abend könnte es vorübergehend nass werden.



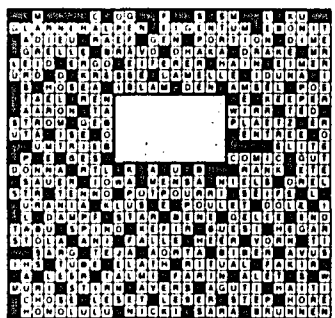
VOLKSBLATT-TAGESRÄTSEL

HOCHZEITSTAG

Wir gratulieren

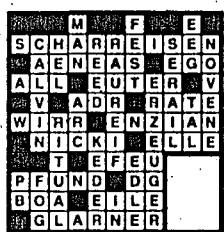
Gerold Walter
Landstrasse 27
9494 Schaan

Das VOLKSBLATT benachrichtigt die Gewinner direkt. Korrespondenz über den Wettbewerb wird nicht geführt.



RÄTSELAUFLÖSUNG

Hier sehen Sie die Rätselauflösung von gestern.



Historisches Kalenderblatt

Am 7. September, im Jahr 2002 der 250. Tag und ein Samstag, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

- 1927 - In Berlin wird der Film «Der Fürst von Pappenheim» uraufgeführt.
- 1932 - Die italienische Regierung beschliesst nach erfolglosen Verhandlungen mit der Schweiz, Ungarn, Rumänien und Österreich, die Zölle für Agrarimporte um 600 Prozent zu erhöhen.
- 1947 - In Indiens Hauptstadt Neu-Delhi brechen Kämpfe zwischen Hindus und Moslems aus.
- 1957 - Der mit Urlaubern voll besetzte Expresszug Paris-Ni-

- mes entgleist. 25 Menschen werden getötet.
- 1967 - Bulgarien und die DDR schliessen in Sofia einen Freundschafts- und Beistandspakt ab, Ungarn und die Sowjetunion in Budapest.
- 1972 - Südkorea gibt den Abzug seiner Streitkräfte aus Süd-vietnam ab dem 1. Dezember bekannt. Der Abzug soll innerhalb von sechs Monaten erfolgen.
- 1977 - Die Präsidenten Jimmy Carter (USA) und Torrijos Herrera (Panama) unterzeichnen in Washington den neuen Panamakanalvertrag: Panama soll bis zum Ende des Jahrhunderts die alleinige Kontrolle über die Wasserstrasse erhalten.
- 1997 - Die russische Haupt-

stadt Moskau feiert ihr 850-jähriges Bestehen.

Geburtstage:

- John Pierpon Morgan d.J., amerik. Bankier (1867-1943)
- Edith Sitwell, engl. Schriftstellerin (1887-1964)
- Peter Wapnewski, dt. Germanist (1922-)

Todestage:

- John Greenleaf Whittier, amerik. Dichter (1807-1892)
- Sully Prudhomme, franz. Dichter (1839-1907)
- Tania Blixen, dän. Schriftstellerin (1885-1962)
- Sir Gerald Fitzmaurice, brit. Völkerrechtler (1901-1982)
- Mobutu Sese Seko, zairischer Politiker, (1930-1997)

IMPRESSUM

Herausgeber: Presseverein Liechtensteiner Volksblatt. Geschäftsleitung Verlag: Dani Siggel, Martin Frommelt. Chefredaktor: Martin Frommelt. Stv. Chefredaktor: Manfred Öhrli (Redaktion). Produktions- und EDV-Liefer: Markus Marxer. Redaktion: Politik: Martin Frommelt, Doris Meier, Manfred Öhrli. Land und Leute: Karin Hassler, Coni Hofer, Manuela Schädler. Wirtschaft: Wolfgang Zechner. Kultur: Genolf Hauser (freier Mitarbeiter). Sport: Robert Brüstle, Stefan Lenherr, Robert Nutt, Heinz Zöschbauer. Technischer Redaktionsdienst: Chris Kindler, Walter Nigg. Fotojournalist: Paul Trummer. Beilagen: Mario Heeb. E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li. Redaktionssekretariat: Martina Biedemann (Tel. +423 237 51 61). Desktop Publishing: Fritz Gauer, Markus Marxer, Klaus Tement, Judith Walser. Verkaufsleitung: Manfred Bildstein. Marketing/Verkauf: Silvio Bühler, Michèle Ehlers, Gaby Schädler. Österreich: Johannes Nachbauer. Inseratenannahme/Empfang: Martina Badertscher, Patricia John, Natalie Schädler; Tel. +423 / 237 51 51. Fax: +423 / 237 51 66. ISDN: +423 237 51 09. E-Mail-Inserateverkauf: Inserate@volksblatt.li. Abonnementendienst: Daniela Florio. Tel. +423 237 51 41. E-Mail-Abwerwaltung: abo@volksblatt.li. Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494 Schaan, Feldkircher Strasse 5. Telefon: +423 / 237 51 51. Redaktionssekretariat: Telefon +423 237 51 61. Telefax Redaktion/Verlag: Tel. +423 237 51 55. Telefon Sportredaktion: +423 237 51 71. Internet: http://www.volksblatt.li. ISDN: +423 237 51 08. Abonnement: Inland und Schweiz jährlich CHF. 189.-; halbjährlich CHF. 99.-; vierteljährlich CHF. 56.-. Für das weitere Ausland: Inlandtarife plus Auslandsporto. Bestellungen beim Verlag in Schaan, Telefon 237 51 41.

kinoh heute

Schlosskino Balzers

► täglich 20.30 Fr+Sa 22.30 Sa+So 16.30

ABOUT A BOY
„Eine umwerfende Komödie mit Tempo, Witz und einem Hugh Grant in Höchstform!“
Deutsch J12 Dolby-Digital

► täglich 18.30 So 11.00 Lunkhino

INNOCENCE
„Grosse Emotionen in einem leisen Film für ein Publikum, das die Liebe liebt!“
„Best Film, best Director of the year!“ (Independent Film Awards Australien)
Deutsch J14 Dolby-Digital

► Sa+So+Mi 13.30

SPIRIT-DER WILDE MUSTANG
Deutsch J6 Dolby-Digital

► ab 12. September **SIGNS**
Spannung pur mit Mel Gibson!
Nach „The Sixth Sense“ und „Unbreakable“ der neue Film von M. Night Shyamalan.
00423 384 12 66

Kiwi Treff Werdenberg
Telefon 081/771 60 70

TREFF 1 tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.00
ROAD TO PERDITION
Deutsch A-Kat. J 14 CH-Premiere!

TREFF 2 Sa/So/Mi 14.30
SCOOBY-DOO
Deutsch A-Kat. J 12 7. Woche

TREFF 2 tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.00
ABOUT A BOY
Deutsch A-Kat. J 12 2. Woche

TREFF 3 Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.00
PETER PAN IN NEUE ABENTEUER IM NIMMERLAND
Deutsch A-Kat. K 10 2. Woche

TREFF 3 tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30
ALI O INDA HOUSE
Deutsch A-Kat. E CH-Premiere!

TREFF 4 Sa/So/Mi 14.45
SPIRIT - DER WILDE MUSTANG
Deutsch A-Kat. K 8 8. Woche

TREFF 4 tägl. 20.00
K 19 - SHOWDOWN IN DER TIEFE
Deutsch A-Kat. J 14 2. Woche

TREFF 4 Fr/Sa 22.45 Sa/So auch 17.15
BAD COMPANY
Deutsch A-Kat. J 14 3. Woche

Kino-Tel, 0900 900 998

Kino VADUZ +423 232 12 18

Tägl. 20.15 Uhr
WILL SMITH, TOMMY LEE JONES in
«**MEN IN BLACK 2**» - E/d
Spass-Action und jede Menge schräge Einfälle!

Kiwi Castels, Sargans
Telefon 081 723 16 61

Tägl. 20.00 Uhr Fr/Sa 22.15 Uhr, Sa/So auch 17.00 Uhr
ABOUT A BOY
Raffinierte, heiter-ironische Komödie aus England mit Hugh Grant.
Deutsch gesprochen A-Kat J 12

Sa/So/Mi 14.30 Uhr
SPIRIT - DER WILDE MUSTANG
Spannendes und faszinierendes Zeichentrick-Abenteuer, das Jung und Alt begeistert.
Deutsch gesprochen A-Kat 8

Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

ANZEIGE

Filmclub Fröhsm im Takino

Samstag und Montag - 20 Uhr
Die blauen Augen der Yonta

Samstag - 22 Uhr
Lumumba

Sonntag 18 Uhr
Q-Begegnungen auf der Milchstrasse

Sonntag 20 Uhr
JOM - die Geschichte eines Volkes

LED goes Afrika
Kunsch me!